



Documentazione utente

Archivio online Paynet

Utilizzo Solo per clienti SIX Paynet
Versione, Data 1.3, 18.05.2016

Indice

	Indice	2
	Elenco figure	2
	Storico modifiche	3
1.	Generale	4
1.1	Introduzione	4
1.2	Panoramica	4
1.3	Prestazioni	4
2.	Documenti presenti nell'archivio online	5
2.1	Rapporti sulle operazioni	5
2.2	Giustificativi	6
2.3	Protocollo d'importazione	7
2.3.1	Contenuto	8
2.4	Promemoria	9
3.	Utilizzo dell'archivio online	10
3.1	Accesso all'archivio online	10
3.1.1	Indirizzo per l'accesso	10
3.2	Modifica delle autorizzazioni utente	10
3.3	Modifica della password d'accesso	11
3.4	Durata di conservazione	11
3.5	Eliminazione dei dati	11
4.	Indicazioni importanti per l'utente	12
4.1	Disponibilità del sistema	12
4.2	Lavori di manutenzione	12
4.3	Supporto	12
4.4	Carattere vincolante	13

Elenco figure

Figura 1:	rapporti sulle operazioni	5
Figura 2:	giustificativi	6
Figura 3:	protocollo d'importazione	7
Figura 4:	promemoria	9
Figura 5:	pagina d'accesso	10

Storico modifiche

Versione	Data	Modifiche
1.0	01.06.2009	Prima versione
1.1	13.10.2010	Sistemazione layout e traduzione
1.2	15.03.2016	Sistemazione layout e traduzione
1.3	18.05.2016	Sistemazione layout e traduzione

1. Generale

1.1 Introduzione

Secondo la legislazione attuale, le fatture trasmesse elettronicamente devono essere conservate in forma elettronica e conformi IVA. Per questo motivo SIX Paynet offre con l'archivio online Paynet un'estensione del servizio, nell'ambito della rete Paynet, agli emittenti e ai destinatari di fatture.

Dopo essere stati elaborati, trasmessi al destinatario e una volta scaduto il termine di presentazione, i giustificativi elettronici vengono trasferiti dal sistema Paynet all'archivio online Paynet (archivio a lungo termine). Per l'utilizzo da parte dell'aderente dell'archivio online Paynet valgono le condizioni generali (CG) di SIX Paynet.

1.2 Panoramica

SIX Paynet elabora e trasmette su ordine dell'emittente i dati elettronici delle fatture. Questi dati vengono firmati digitalmente e memorizzati nel sistema Paynet. In questo modo i dati firmati costituiscono il giustificativo originale dell'emittente. Una volta scaduto il termine di presentazione concordato, SIX Paynet trasferisce i giustificativi elettronici dal sistema Paynet all'archivio online Paynet (archivio a lungo termine).

I dati delle operazioni ripresi nell'archivio online vengono documentati in un protocollo d'importazione e ripresi nell'indice generale dell'aderente. L'utente ha diretto accesso ai dati nell'archivio online Paynet tramite una connessione Internet protetta.

L'archivio online Paynet mette a disposizione dell'aderente le seguenti funzioni di base:

- panoramica di tutti i giustificativi tramite il protocollo d'importazione;
- funzioni di ricerca per la selezione di una singola operazione;
- presentazione dei rapporti sulle operazioni con i relativi giustificativi;
- verifica online della firma digitale dei giustificativi;
- copia dei dati / backup.

I dati inseriti nell'archivio online Paynet (giustificativi, messaggi, rapporti e protocolli) vengono memorizzati nel centro di calcolo di SIX Group. Tutti questi dati vengono automaticamente sincronizzati con il centro di calcolo ausiliario di SIX Group e sono quindi disponibili in modo ridondante in due ubicazioni differenti. In aggiunta a questo, una volta l'anno, viene fatta una copia di sicurezza in una terza ubicazione.

1.3 Prestazioni

Il servizio "archivio online Paynet" comprende le seguenti prestazioni:

- ripresa dei giustificativi firmati nell'archivio online Paynet;
- memorizzazione elettronica in Svizzera dei giustificativi (conforme alle norme sulla revisione);
- copia di sicurezza annuale in una terza ubicazione;
- accesso online protetto (https/ssl) ai dati archiviati;
- verifica online della firma da parte dell'utente;
- gestione dei certificati;
- download dei giustificativi da parte dell'utente.

2. Documenti presenti nell'archivio online

2.1 Rapporti sulle operazioni

SIX Paynet crea per ogni operazione un singolo rapporto, nel quale vengono raggruppati i relativi giustificativi. Questo rapporto fornisce le informazioni sull'elaborazione dell'operazione, ed è il punto di partenza per la visualizzazione e la verifica dei giustificativi.

Il rapporto contiene le informazioni più importanti riguardanti l'operazione, p.es.:

- data della fattura
- numero di fattura
- importi della fattura (lordo, netto, IVA)
- mittente e destinatario della fattura

Tramite il rapporto l'utente può visualizzare i giustificativi inerenti l'operazione ed eseguirne la verifica della firma digitale.

Rapporto operazione

Fattura

Giustificativo originale creato

Referenza mittente TC1915-01-0235
Referenza PayNet DC-4 10158 15755 96276 54791 233


Totale lordo (incl. IVA) CHF 14.00
Totale netto (escl. IVA) CHF 13.01
Totale IVA CHF 0.99


Data creazione 10.09.2010
Data fattura 10.09.2010
Data scadenza 10.10.2010


Referenza pagamento

Partner	
Mittente Test Lieferant POA Hardturmstrasse 201 CH-8021 Zürich	Destinatario Test Käufer POA EIXML Empfänger mit Verify Hardturmstrasse 201 CH-8021 Zürich
Nr. PayNet 41 01052 67728 33771	Nr. PayNet 41 01052 67728 33674
Nr. cliente (SRN)	Nr. fornitore (RSN)
Nr. IVA 471 3	
Nr. clearing	
Conto bancario/postale	

Giustificativi

 > [messaggio in entrata EDI](#)

 > [fattura EDI](#)

 > [fattura PDF](#)

Rapporti correlati

Figura 1: rapporti sulle operazioni

2.2 Giustificativi

Nell'archivio online Paynet, oltre ai rapporti sulle operazioni, vengono archiviati anche i relativi giustificativi PDF e EDI.

Su richiesta dell'emittente delle fatture, SIX Paynet è in grado di archiviare per ogni operazione anche i dati delle fatture in entrata (messaggi inbound).

Il numero e il genere di messaggi EDI, risp. giustificativi EDI, dipende dal ruolo dell'aderente (emittente o destinatario di fatture). Il formato dei messaggi, risp. dei giustificativi, è determinato dalla configurazione tecnica del destinatario.

Pos.	Beschreibung	Fakturierte Menge	Nettopreis exkl. MWST	Preis- einheit	Nettobetrag ohne Steuer	MWST %	MWST Betrag	Gesamt- summe
010	Unsere Artikel-Nr.: B50.9220 rot Bezeichnung: Barbera Barrigue 5 % Händlerrabatt 3 % Händlerrabatt Bestell-Nr.: A-57489 - 10	88 Stück	22.80	Stück	2006.40 CHF	7.6	144.86	1906.08 CHF
Total MWST 7.6%		von	2050.94 CHF	144.86 CHF				
Total MWST (MWST-Nr. 998877)								144.86 CHF
Zu bezahlender Betrag							2050.94 CHF	
Zahlungsbedingungen: 30 Kalendertag(e)								
2 % Skonto bei Bezahlung innert 10 Kalendertag(e/en) nach Rechnungsstellung								

Figura 2: giustificativi

2.3 Protocollo d'importazione

Per ogni ripresa delle operazioni dell'aderente viene creato un protocollo d'importazione. Quest'ultimo contiene un riassunto dei dati ripresi e può essere consultato online dall'utente.

Con il protocollo d'importazione SIX Paynet documenta la ripresa, a partire dal sistema Paynet verso l'archivio online Paynet, dei dati sulle operazioni. In questo modo è garantita anche a posteriori la trasparenza su quali dati, e in quale momento, sono stati ripresi nell'archivio online.

Import protocol PayNet Online-Archive

Aderente	Test Lieferant POA ()
Numero PayNet	41 01052 67728 33771
Periodo di fatturazione	01.07.2010 - 30.09.2010
Descrizione	Import Protokoll 001
Creato il	30.09.2010 14:06:24 GMT

[Verifica firma](#)

Sommario

Numero di operazioni	24
Numero di documenti	95
Risultato totale	OK

Le seguenti operazioni sono state trasferite nell'archivio online PayNet:


















Nr.	Referenza ... Documento	Data	Hash (calcolato) Hash (decifrato)	Verifica firma
1	 DC-410125726221346320617401	10.09.2010	veOL4mIKK3syVzLYic8iyoZqLUo= veOL4mIKK3syVzLYic8iyoZqLUo=	OK
	 messaggio in entrata EDI			
	 fattura PDF		2f0C3B8Bu0CQrIMctV6rbePEUr4= 2f0C3B8Bu0CQrIMctV6rbePEUr4=	OK
2	 DC-410158157559827654791249	10.09.2010	Px472thvUd9qukUlksDcjJlarSw= Px472thvUd9qukUlksDcjJlarSw=	OK
	 messaggio in entrata EDI			
	 fattura EDI		AuQqLnDeSMb1xwXMVinVDAjzuWI= AuQqLnDeSMb1xwXMVinVDAjzuWI=	OK
	 fattura PDF	IaWYgj94B1uU7TR6mg7Tu1F/L5w= IaWYgj94B1uU7TR6mg7Tu1F/L5w=	OK	
3	 DC-410171274775064073452616	10.09.2010	09yvYngLMvTF0cFAjxnucRyui+A= 09yvYngLMvTF0cFAjxnucRyui+A=	OK
	 messaggio in entrata EDI			
	 fattura EDI		MYbS9fNCXKvw8NMDpTomJnXRqdA= MYbS9fNCXKvw8NMDpTomJnXRqdA=	OK
	 fattura PDF	OXZ+u59P2OeRAje00e3gzQlztko= OXZ+u59P2OeRAje00e3gzQlztko=	OK	
4	 DC-410183981880751782109512	10.09.2010	cEJCyUpe3jPK9fUoene7EDer61c= cEJCyUpe3jPK9fUoene7EDer61c=	OK
	 messaggio in entrata EDI			
	 fattura EDI		hmyqBgs5Zz5/RECHyVX1cpSzl6w= hmyqBgs5Zz5/RECHyVX1cpSzl6w=	OK
	 fattura PDF	Cx1LSgHgdS6ZYT6mYcqblRHu3S8= Cx1LSgHgdS6ZYT6mYcqblRHu3S8=	OK	
5	 DC-410136039334189135940895	10.09.2010	GCCyRqkd7EmIcWNIZCLU9iO0Xk4= GCCyRqkd7EmIcWNIZCLU9iO0Xk4=	OK
	 messaggio in entrata EDI			

Figura 3: protocollo d'importazione

2.3.1 Contenuto

Il protocollo d'importazione contiene le seguenti informazioni:

- data/ora della ripresa dei dati (ora di sistema)
- riferimento dell'aderente (identificazione Paynet)
- numero delle operazioni presenti nel protocollo
- risultato generale delle verifiche delle firme digitali
- elenco delle operazioni riprese, con le seguenti informazioni per ogni operazione:
 - referenza operazione
 - nome del rapporto
 - elenco dei giustificativi e dei messaggi importati
 - data della fattura
 - risultato della verifica della firma e valore hash dei giustificativi

2.4 Promemoria

Con un promemoria vengono documentate e depositate nell'archivio online Paynet le procedure e le indicazioni importanti.

Un promemoria viene di regola creato dall'aderente Paynet e archiviato da SIX Paynet. Un promemoria contiene i seguenti elementi:

- referenza cliente
- data di creazione
- indicazioni sul mittente e sul destinatario del promemoria
- oggetto contenente una breve descrizione
- rapporti corrispondenti (documenti PDF)
- riferimento a operazioni archiviate (facoltativo)

I promemoria possono essere richiamati tramite la funzione di ricerca oppure tramite il protocollo d'importazione.

Signaturprüfung

Aktenzeichen

Kunden-Referenz	Nuovino-20070606
PayNet-Referenz	4101 01948 83512 45699 00000 00004
Erstellungsdatum	05.06.2007
Archivierungsdatum	19.06.2007

Ersteller	Empfänger
Telekurs PayNet AG Debitoren Peter Stirnimann Hardturmstrasse 201 Postfach 299 CH-8021 Zürich	Nuovino GmbH Kreditoren Hans Knöp Archivstrasse 99 Postfach Postlagern CH-8143 Tufikon

Betreff: Fehlerhafte Buchung 4711 vom 05 Juni 2007

Zugehörige Berichte

> Nuovino AZ-20070605-1.pdf	Signaturprüfung
> Nuovino AZ-20070605-2.pdf	Signaturprüfung
> Nuovino AZ-20070605-3.pdf	Signaturprüfung

Verknüpfungen

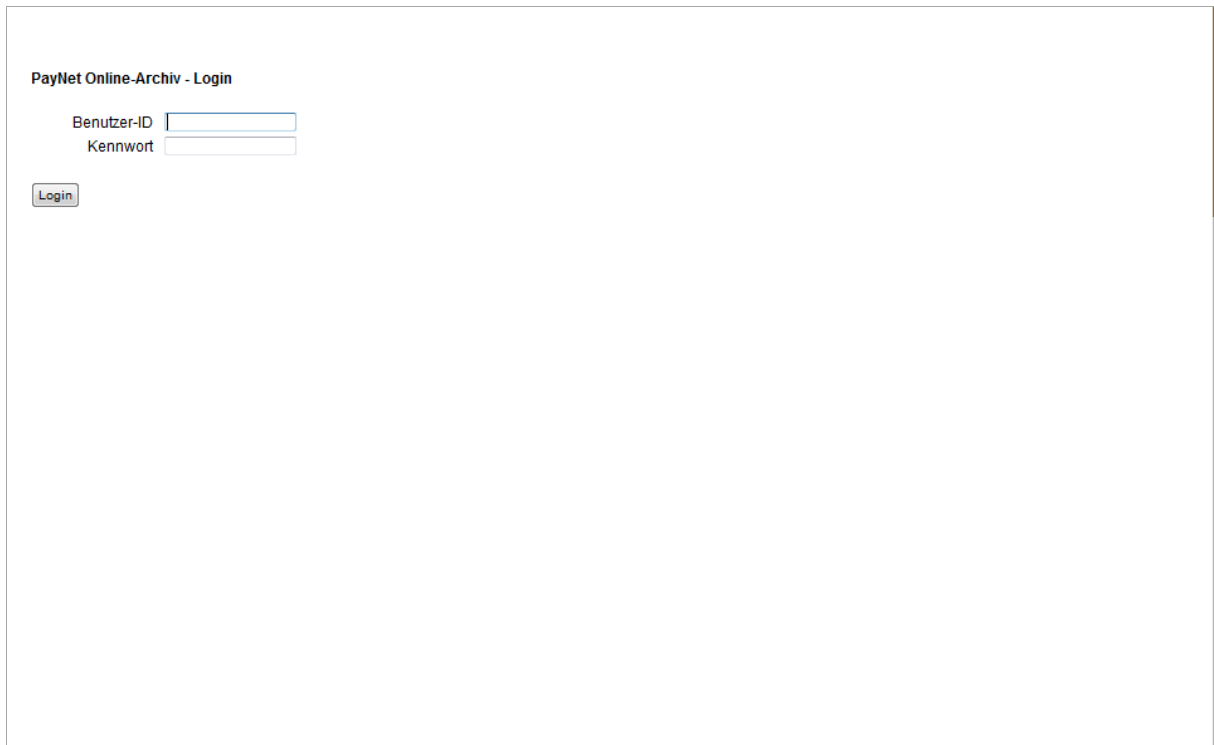
> 410101948835124560000000001209	06.06.2007
----------------------------------	------------

Figura 4: promemoria

3. Utilizzo dell'archivio online

3.1 Accesso all'archivio online

L'archivio online Paynet è raggiungibile tramite una connessione Internet protetta (https/ssl). I dati personali d'accesso (certificato oppure ID utente/password) valgono sia per il portale clienti Paynet che per l'archivio online Paynet.



The screenshot shows a login form for 'PayNet Online-Archiv'. The form is titled 'PayNet Online-Archiv - Login'. It contains two input fields: 'Benutzer-ID' and 'Kennwort'. Below the fields is a 'Login' button.

Figura 5: pagina d'accesso

3.1.1 Indirizzo per l'accesso

Archivio online Paynet: <https://poa.Paynet.ch>

L'accesso può avvenire tramite un certificato digitale personale oppure tramite ID utente e password.

3.2 Modifica delle autorizzazioni utente

Al momento della sottoscrizione della convenzione per l'archiviazione online, l'aderente definisce le autorizzazioni utente desiderate. Eventuali modifiche di queste autorizzazioni devono essere comunicate a SIX Paynet per iscritto. A questo scopo è a disposizione un formulario PDF nell'area download.

Vogliate notare che solo il legittimo firmatario della convenzione è autorizzato a richiedere delle modifiche sulle autorizzazioni utente.

3.3 Modifica della password d'accesso

L'utente può modificare la password d'accesso in qualsiasi momento tramite il portale clienti Paynet (in alto a destra: modifica password). Per motivi di sicurezza la nuova password deve soddisfare i seguenti requisiti:

- la lunghezza della password dev'essere compresa tra 8 e 14 caratteri;
- la password deve contenere lettere maiuscole e minuscole, almeno un numero e un carattere speciale (+, &, %, \$).

3.4 Durata di conservazione

I giustificativi vengono conservati nell'archivio online Paynet fino a quando l'aderente non ne autorizza l'eliminazione. Quest'ultimo è responsabile per il rispetto dei termini di conservazioni di legge.

3.5 Eliminazione dei dati

L'aderente ha la possibilità di far cancellare i suoi dati presenti nell'archivio online Paynet. A questo scopo è necessario inoltrare al supporto Paynet una richiesta scritta.

4. Indicazioni importanti per l'utente

Vogliate notare le seguenti indicazioni:

- consultate regolarmente il protocollo d'importazione e confrontate le registrazioni con i vostri dati (p.es. contabili). I protocolli d'importazione vengono generati automaticamente al momento della ripresa dei dati nell'archivio e vi informano quali documenti sono stati archiviati.
- la password utente deve rimanere confidenziale; per questo non dev'essere comunicata a terzi e dev'essere sostituita regolarmente;
- dopo il quinto inserimento errato della password, l'account per l'accesso all'archivio online Paynet viene automaticamente bloccato. In questo caso è necessario contattare il supporto Paynet;
- autorizzazioni utente temporanee possono essere richieste tramite il supporto Paynet.

4.1 Disponibilità del sistema

Il sistema Paynet è disponibile in linea di massima 24 ore su 24, per 365 giorni l'anno. Gli orari d'attività garantiti si limitano tuttavia ai giorni lavorativi bancari tra le 7:00 e le 19:00, durante i quali il sistema Paynet è a disposizione senza alcuna limitazione. In caso di malfunzionamenti durante questi orari d'attività vengono presi immediatamente tutti i provvedimenti necessari al fine di ripristinare, il più presto possibile, il normale funzionamento.

4.2 Lavori di manutenzione

La rete Paynet richiede lavori di manutenzione. A questo scopo il funzionamento viene temporaneamente interrotto. Le interruzioni pianificate hanno luogo in linea di massima al di fuori degli orari d'attività. SIX Paynet ha tuttavia la possibilità supplementare di utilizzare una finestra di manutenzione durante questi orari d'attività, e cioè tutti i venerdì dalle 17:00 alle 19:00.

4.3 Supporto

Avete domande tecniche, desiderate ulteriori chiarimenti oppure dovete annunciare un problema tecnico? Il nostro Supportcenter è volentieri a vostra disposizione per questioni riguardanti i servizi e la rete Paynet.

Le richieste vengono conteggiate sulla base di un ticket di supporto. Un ticket di supporto può essere aperto per telefono o per e-mail. Le ricerche che ne derivano vengono eseguite dai nostri collaboratori e terminano con un feedback al cliente. La fatturazione dei ticket di supporto avviene sulla base della tariffa pattuita.

Se la causa è da ricondurre a un errore di SIX Paynet oppure a un problema nella rete Paynet, tutte le attività di ricerca che ne derivano non vengono fatturate.

In caso di problemi o domande, potete raggiungerci nei seguenti modi:

Supportcenter Paynet	
Telefono	+41 58 399 9577
E-mail	paynet-support@six-group.com
Reperibilità	lunedì-venerdì, 08:00-12:00 / 14:00-17:00 escl. giorni festivi nazionali

4.4 Carattere vincolante

Ci riserviamo di modificare questa descrizione del servizio in qualsiasi momento.

Copyright

Questo documento è protetto da copyright. Tutti i diritti sono espressamente riservati. In particolar modo nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, per mezzo di fotocopia, microfilm o qualsiasi altro procedimento, o convertita in un linguaggio utilizzabile da una macchina, senza il consenso scritto da parte di SIX Paynet. Anche i diritti per la riproduzione tramite presentazione, radio o televisione sono riservati. Le denominazioni utilizzate in questo documento sono, nella maggior parte dei casi, anche marchi registrati e in quanto tali sono soggetti alle disposizioni di legge.

© Copyright by SIX Paynet SA, Hardturmstrasse 201, casella postale, CH-8021 Zurigo

Paynet® is a registered trademark.